

**Memòria tallers de cultura occitana:**

# **INICIACIÓ A LA LITERATURA OCCITANA**

**UN TAST DE DESCOBERTA D'ALGUNS DELS SEUS AUTORS**

**3-10-17-24 de novembre de 2011**

---



Primera jornada del taller.

**CERCLE D'AGERMANAMENT OCCITANO-CATALÀ (CAOC)**

**Hotel Entitats. Providència, 42. 08024 BARCELONA**

**Tel : 93 284 36 34 // E-mail: [caoc@caoc.cat](mailto:caoc@caoc.cat) // web: [ww.caoc.cat](http://ww.caoc.cat)**

# Memòria

Durant els mesos de **novembre i desembre de 2011** es va impartir al CAOC el ***I Taller d'iniciació a la literatura occitana***, en quatre sessions d'una hora i mitja cadascuna. El taller volia ser una porta d'entrada a la literatura occitana per a persones que no la coneixien o la coneixien poc, i tant per a persones que no coneixien la llengua occitana com per a persones que ja en tenien coneixements.

La metodologia del taller consistia llegir en grup alguns textos occitans i comentar-los entre tots, eren textos majoritàriament en occità però també vam aprofitar algunes traduccions catalanes. No era, per tant, una classe acadèmica de teoria literària, tot i que es donaven algunes dades per ajudar a situar i comprendre les obres. Sovint vam treballar sobre poesia musicada pels diferents cantants o grups occitans, i vam poder escoltar textos llegits pels mateixos autors.

El taller va comptar amb una vintena d'inscrits i un bon nivell d'assistència. Per la majoria dels assistents va ser una descoberta total.

La primera sessió es va dedicar a l'època dels trobadors, inici de la literatura occitana i de tota la literatura en llengües romàniques. En aquesta sessió van poder escoltar algunes composicions dels trobadors més representatius sempre amb la música original. Així vam veure composicions de Bernat de Ventadorn, Giraut de Bornelh, Guilhem IX, entre d'altres.

En la segona sessió vam tractar sobretot de l'època del Felibritge, i com no podia ser d'altra manera, de la gran figura de Frederic Mistral, i vam poder-nos aprofitar de les memòries de Mistral, publicades en català el 1932, per seguir els esdeveniments de l'època.

La tercera sessió, dedicada a la narrativa contemporània, va estar molt centrada en la figura de Joan Bodon, sense oblidar altres autors en els quals no vam poder entrar a fons, com Max Roqueta o Micheu Chapduelh.

Finalment, em la quarta sessió, vam fer un petit repàs a la poesia contemporània per a la qual ens vam aprofitar de poemes musicats pels cantautors occitans. Vam tornar sobre Joan Bodon, i vam veure també poemes de Bernat Lesfargas, Marcela Delpastre, Jan dau Melhau i Robèrt Lafont. La darrera sessió va acabar amb una visita al bar Jan Petit que va permetre l'intercanvi d'opinions sobre el desenvolupament del taller, que va rebre una valoració positiva dels alumnes assistents.

## PROGRAMA DEL TALLER:

# INICIACIÓ A LA LITERATURA OCCITANA

## UN TAST DE DESCOBERTA D'ALGUNS DELS SEUS AUTORS

**Professor:** Joaquim Beseran Alberich

---

<b>SESSIÓ 1:</b> <b>Dijous, 10 de novembre</b> <b>2011</b> <b>18h30 - 20h00</b>	<b>Dels trobadors al segle XVIII:</b> Veurem la lírica trobadoresca, hegemònica a Europa durant dos segles, i el renaixement de la literatura occitana durant el segle XVI.
<b>SESSIÓ 2:</b> <b>Dijous, 17 de novembre</b> <b>2011</b> <b>18h30 - 20h00</b>	<b>Mistral, el felibrisme i la seva època:</b> Al segle XIX Frederic Mistral i algun dels seus seguidors renoven la literatura occitana i la in-seixen dins els corrents europeus.
<b>SESSIÓ 3:</b> <b>Dijous, 01 de desembre</b> <b>2011</b> <b>18h30 - 20h00</b>	<b>Narrativa contemporània:</b> Una nova narrativa occitana que neix a partir de 1930 ens parla dels problemes de la societat i la cultura occitana.
<b>SESSIÓ 4:</b> <b>Dijous, 15 de desembre</b> <b>2011</b> <b>18h30 - 20h00</b>	<b>Poesia i cançó:</b> Com a Catalunya, els poetes occitans més moderns són musicats pels artistes de la Nòva Cançon per arribar a un públic més ampli.

---

## Assistents

M<sup>a</sup> NEUS FORGUÉS  
JORDI BOSQUE ESTÉVEZ  
NÚRIA ONTIVEROS  
ALICIA VENTURA  
MONTSERRAT TAFALLA RÍGOL  
ROSA SANS  
AGUSTÍ FARRAN  
DAVID FARRÉ  
ELENA FORT  
RAQUEL OLIVELLA  
MARIONA HERNÁNDEZ

LAIA TERRÓN MARÍN  
ELISENDA CARDONA  
MANUELA RODRÍGUEZ GAGO  
FRANCESC SÁNCHEZ GARCÍA  
IFAN LLOYD  
CATALINA GIRONA ARGUIMBAU  
IAIN O HANNAIDH  
VICTOR DIGÓN TRABADO  
ASSUMPCIÓ AMAT

